

**DT223**

FR COMBINAISON À CAPUCHE / NON TISSÉ À USAGE UNIQUE -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(polypropylène) -DT223: COMBINAISON JETABLE AVEC CAGOULE DELTA TEK 6000 - TYPE 5 - TYPE 6 - RETARDATEUR DE FLAMME **Instructions d'emploi:** Combinaison offrant une protection limitée aux produits chimiques liquides (projections d'éclaboussures – type 6) et de poussières toxiques ≥ 0,6µ (type 5), comme l'amiante par exemple. Les utilisations recommandées que nous suggérons sont : la protection contre l'amiante, les éclaboussures acides, de matières alcalines et d'eau conformément aux vêtements de protection chimique de catégorie 3, type 5 et 6. Ce vêtement empêche la propagation de la flamme en cas de contact de courte durée avec de petites flammes. Protection contre la contamination particulaire radioactive. Pour mettre la combinaison : Défaire la fermeture à glissière. Passer les jambes dans le pantalon. Tirer la combinaison le long du torse. Enfiler les bras dans les manches. Reformer la fermeture et mettre la capuche pour recouvrir la tête. Pour ôter la combinaison : Défaire la fermeture, enlever la capuche, les manches et finalement le pantalon. Pour une protection optimale, porter la combinaison fermée. Utiliser un ruban adhésif, résistant aux solvants, aux manches, aux chevilles et au col pour assurer l'étanchéité aux niveaux des mains, des pieds et de la tête. Pour sélectionner une combinaison appropriée, toutes les conditions de fonctionnement spécifiques conçus pour l'utilisation de différentes combinaisons doivent être soigneusement examinées et évaluées. •**AVERTISSEMENTS :** Toutes les caractéristiques de protection ne peuvent être garanties que si les combinaisons sont portées et fermées correctement. Ne pas porter ce vêtement à même la peau. Ce vêtement monocouche d'indice 1 doit être porté au-dessus d'articles d'habillement d'indice 2 ou 3. Ne protège pas des éventuelles blessures encourues par l'exposition à une flamme. La combinaison doit être retirée selon des procédures permettant d'éviter de contaminer l'utilisateur. **Limites d'utilisation:** ▼ Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. La combinaison ne doit pas être utilisée dans des secteurs où il y a un risque d'exposition à certains produits chimiques dangereux pour lesquels aucun essai n'a été effectué. Bien qu'une protection limitée puisse être assurée contre divers produits chimiques, aucune garantie de résistance n'est donnée quant à des expositions autres qu'avec des éclaboussures ou des poussières. L'utilisateur sera seul juge pour décider du type de protection qu'il lui convient d'utiliser et de l'association correcte avec des équipements optionnels (gants, article chaussant et masque respiratoire). Bien que cette combinaison soit réalisée dans un matériau microporeux, son port prolongé peut entraîner un échauffement. Le stress thermique peut être réduit ou éliminé par la correcte utilisation de sous-vêtements et une ventilation adaptée. ▼ Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Vérifier les coutures, la fermeture à glissière, la tenue des bandes élastique, l'intégrité du tissu. Ne pas l'utiliser si vous constatez un défaut. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques aux personnes sensibles. Dans ce cas, quitter la zone à risque, enlever la combinaison et consulter un médecin. Il faut noter que les essais effectués sur ce produit ont été réalisés dans un environnement de laboratoire et ne reflètent pas forcément la réalité. Des facteurs pourraient influencer ces résultats, tels l'utilisation en conditions de chaleur excessives ou en environnements mécaniques agressifs (abrasion, coupure, déchirure). Le fournisseur ne serait être tenu responsable de toute utilisation incorrecte de ces produits. ▼ Performance additionnelle antistatique : (DT223): Pour préserver ses propriétés antistatiques, il est recommandé de l'utiliser avec des accessoires antistatiques compatibles. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être retirés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. Il a été réalisé dans un matériau permettant la dissipation des charges électrostatiques en surface. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont conçus pour être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir les normes EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]) où l'énergie minimale d'inflammation en atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène, ni dans la zone 0 (voir la norme EN 60079-10-1 [7]), sans l'accord préalable de l'ingénieur de sécurité responsable. Les propriétés électrostatiques dépendent également de l'humidité relative ambiante : l'évacuation des charges électrostatiques est meilleure lorsque l'humidité augmente. Un vêtement seul ne peut offrir une protection complète. Veillez à être complètement équipé, ensemble ou combinaison et article chaussant permettant l'évacuation des charges électrostatiques par exemple. Il serait probablement utile que l'utilisateur soit relié à la terre pour que la résistance soit inférieure à 10⁸ Ω. L'usure et une contamination possible peuvent avoir une incidence sur la performance antistatique. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Dans ces conditions, ils peuvent être stockés 5 ans à partir de la date indiquée sur l'étiquette. Combinaison à usage unique, aucun entretien, jeter après utilisation. •Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. •En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. La mise au rebut est uniquement limitée par les contaminations éventuelles qui auraient pu se produire pendant l'utilisation. •Lorsque contaminées, les combinaisons de protection doivent être éliminées dans le respect des lois et des réglementations en vigueur. **EN HOODED OVERALL / DISPOSABLE NON-WOVEN -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(polypropylene) -DT223:** DELTA TEK 6000 DISPOSABLE OVERALLS WITH HOOD - 5 TYPE - 6 TYPE - FLAME RETARDANT **Use instructions:** Overalls providing limited protection against liquid chemical products (splashes – type 6) and toxic dust ≥ 0,6µ (type 5), such as asbestos for example. We recommend the following uses: protection against asbestos, acid splashes, alkaline materials and water in accordance with chemical protective clothing of category 3, type 5 and 6. This clothing prevents the spread of flame in case of short contact with small flames. Protection against particulate radioactive contamination. To put on the overalls: Unzip the zip. Pull the trousers over the legs. Pull the overalls up over the torso. Insert the arms into the sleeves. Close the zip and pull the hood over the head. To remove the overalls: Unzip the zip, remove the hood, the sleeves and finally the trousers. For optimal protection, wear the overalls closed. Use solvent-resistant adhesive tape, at the sleeves, ankles and collar to ensure sealing at the hands, feet and head. To select an appropriate suit, all specific operating conditions designed for usage of different suits must be carefully considered and evaluated. •**WARNINGS:** All protective characteristics can only be guaranteed if coveralls are worn and closed properly. Do not wear this clothing next to the skin. This single-layer clothing must be worn over Index 2 or 3 clothing. Does not protect against any risks of injury caused by direct contact with flame. The coveralls should be removed following the procedures to prevent contaminating the user. **Usage limits:** ▼ Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. The coveralls should not be used in sectors where there is a risk of exposure to certain hazardous chemical products for which no tests have been conducted. While there is limited protection against various chemical products, no guarantee of resistance is given for exposure other than splashes or dust. It is the sole responsibility of the user to decide which protection shall be appropriate and proper association with optional equipment (gloves, footwear, and respiratory mask). Although these overalls are made of microporous fabric, prolonged wear may lead to heating. Heat stress can be reduced or eliminated by proper use of undergarments and suitable ventilation. ▼ Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Check the seams, the zip, the resistance of the elastic bands and the integrity of the fabric. Do not use in the event of a defect. This garment does not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may lead to allergic reactions in sensitive persons. In this case, leave the risk zone, remove the overalls and consult a doctor. It should be noted that the tests on this product were conducted in a laboratory environment and do not necessarily reflect reality. Other factors may affect these results, such as use in excessive heat or in harsh mechanical environments (abrasion, cutting, tearing). The supplier shall not be held responsible for incorrect use of these products. ▼ Antistatic additional performance : (DT223): In order to preserve their antistatic properties, it is recommended to use them with compatible antistatic accessories. Electrostatic dissipation protective clothing must not be removed in the presence of inflammable or explosive atmospheres or when handling inflammable or explosive substances. It is made of fabric enabling the dissipation of surface electrostatic charges. Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1 [7]), without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic properties also depend on ambient relative humidity: electrostatic charges are evacuated better when the humidity increases. A garment alone cannot ensure complete protection. Ensure you are fully equipped, suit or coveralls and footwear enabling the evacuation of electrostatic charges for example. The user should be probably earthed so that the resistance is less than 10⁸ Ω. The Antistatic performance can be affected by wear and tear and possible contamination. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In these conditions, they may be stored during 5 years from manufacturing date written on label. Single use, no maintenance required, dispose after use. •Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. •After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Disposal is limited only by any possible contamination that may have occurred during use. •When contaminated, protective suits must be disposed of in compliance with applicable laws and regulations. **IT TUTA CON CAPPuccio / NON TESSUTO MONOUSO -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(polipropilene) -DT223:** TUTA CON CAPPuccio MONOUSO DELTA TEK 6000 - TIPO 5 - TIPO 6 - FIAMMA RITARDANTE **Istruzioni d'uso:** Tuta che offre una protezione limitata ai prodotti chimici liquidi (proiezioni di liquidi – tipo 6) ed alle polveri tossiche ≥ 0,6µ (tipo 5), come l'amiante ad esempio. Raccomandiamo i seguenti utilizzi: protezione contro l'amiante, schizzi acidi, materie alcaline ed acqua conformemente ai capi d'abbigliamento di protezione chimica di categoria 3, tipo 5 e 6. Questo indumento impedisce la propagazione della fiamma in caso di contatto di breve durata con piccole fiamme. Protezione contro la contaminazione di particelle radioattive. Come mettere la tuta : Sliacciare la chiusura a scorcimento. Infilare le gambe nei pantaloni. Tirare la tuta lungo il busto. Infilare le braccia nelle maniche. Riallacciare la chiusura e mettere il cappuccio per coprirsi la testa. Come togliere la tuta : Sliacciare la chiusura, sfilare il cappuccio, le maniche ed infine i pantaloni. Per una protezione ottimale, indossare la tuta chiusa. Utilizzare un nastro adesivo resistente ai solventi, sulle maniche, sulle caviglie e sul collo per garantire la tenuta a livello di mani, piedi e testa. Per selezionare una tuta adatta, esaminare e valutare con attenzione tutte le condizioni di funzionamento specifiche definite per l'utilizzo delle diverse tute. •**AVVERTIMENTI:** E' possibile garantire tutte le caratteristiche di protezione solo se la tuta è indossata e chiusa correttamente. Non indossare questo indumento direttamente sulla pelle. Questo indumento monostrato di indice 1 deve essere indossato su indumenti di indice 2 o 3. Non protegge da possibili lesioni causate dall'esposizione alla fiamma. La tuta deve essere tolta seguendo procedure che permettano di evitare la contaminazione di chi la indossava. **Restrizioni d'uso:** ▼ Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. La tuta non deve essere utilizzata nei settori dove vi è il rischio di esporsi a certi prodotti chimici pericolosi per i quali non è stato effettuato alcun test. Sebbene sia possibile garantire una protezione limitata contro svariati prodotti chimici, non vi è alcuna garanzia di resistenza contro esposizioni che non siano spruzzi o polveri. E' responsabilità esclusiva dell'utente decidere il tipo di protezione da utilizzare e la combinazione adeguata con gli accessori opzionali (guanti, calzature e maschera respiratoria). Sebbene questa tuta venga realizzata con un materiale microporoso, indossarla per troppo tempo potrebbe comportare un surriscaldamento. Lo stress termico può essere ridotto o eliminato con l'utilizzo di indumenti intimi appropriati e strumenti di ventilazione. ▼ Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Controllare le cuciture, la chiusura a scorcimento, la tenuta delle fasce elastiche, l'integrità del tessuto. Non utilizzare in presenza di un'anomalia. Questo capo d'abbigliamento non contiene sostanze note come cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche alle persone sensibili. In questo caso, abbandonare la zona a rischio, sfilare la tuta e consultare un medico. Va notato che le prove realizzate su questo prodotto sono state realizzate in ambiente di laboratorio e non corrispondono necessariamente alla realtà. Alcuni fattori potrebbero influenzare i risultati, come un utilizzo in condizioni di calore eccessivo o in ambienti meccanici aggressivi (abrasione, taglio, lacerazione). Il fornitore non dovrà rispondere dell'utilizzo scorretto di questi prodotti. ▼ Prestazioni aggiuntiva antistatiche : (DT223): Per conservarne le proprietà antistatiche, si consiglia di utilizzarla con accessori antistatici compatibili. I capi d'abbigliamento di protezione a dissipazione elettrostatica non devono essere tolti in presenza di ambienti atmosferici infiammabili o esplosivi o in caso di manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. E' stato realizzato con un materiale che permette la dissipazione delle cariche elettrostatiche in superficie. I capi di protezione a dissipazione elettrostatica sono realizzati per essere indossati nelle zone 1, 2, 20, 21 et 22 (vedere gli standard EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]) in cui l'energia minima di infiammazione dell'atmosfera esplosiva non è superiore a 0,016 mJ. I capi di protezione a dissipazione elettrostatica non devono essere indossati nelle atmosfere ricche di ossigeno né nella zona 0 (vedere lo standard EN 60079-10-1 [7]), senza il pregresso accordo del responsabile della sicurezza. Le proprietà elettrostatiche dipendono allo stesso modo dall'umidità relativa ambientale: l'evacuazione delle cariche elettrostatiche è migliore se l'umidità aumenta. Un capo d'abbigliamento solo non può offrire una protezione completa. Assicurarsi di essere completamente equipaggiati, con completo o tuta e calzature, che consentano, per esempio, la scarica di cariche elettrostatiche. L'utente deve essere adeguatamente collegato a terra in modo che la resistenza sia inferiore a 10⁸ Ω. Le prestazioni anti-statiche possono essere condizionate dall'usura e dalla possibile contaminazione. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In queste condizioni, è possibile conservarli per 5 anni a decorrere dalla data indicata sull'etichetta. Completo ad uso unico, non richiede manutenzione, da gettare dopo l'uso. •Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. •In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. Lo scarto è unicamente limitato ad eventuali contaminazioni che avrebbero potuto prodursi nel corso dell'utilizzo. •Quando contaminata, la tuta protettiva deve essere eliminata conformemente con le normative e la legislazione in vigore. **ES FATO-MACACO COM CAPUCHO / NO TEJIDO DE USO UNICO -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(polipropileno) -DT223:** BUZO DESECHABLE CON CAPUCHA DELTA TEK 6000 - TIPO 5 - TIPO 6 - RETARDANTE A LA LLAMA **Instrucciones de uso:** Combinación que ofrece una protección limitada a los productos químicos líquidos (proyecciones de salpicaduras – tipo 6) y de polvos tóxicos ≥ 0,6µ (tipo 5), como por ejemplo el amianto. Los usos recomendados que sugerimos son: La protección contra el amianto, las salpicaduras ácidas, los materiales alcalinos y agua conforme a la ropa de protección química de categoría 3, tipo 5 y 6. Esta prenda evita la propagación de las llamas en caso de contacto de corta duración con llamas de pequeño tamaño. Protección contra la contaminación de partículas radioactivas. Para ponerse la combinación: Abrir el cierre deslizando. Meter las piernas en el pantalón. Estirar la combinación a lo largo del torso. Meter los brazos en las mangas. Volver a cerrar el cierre y cubrir la cabeza con la capucha. Para sacarse la combinación: Abrir el cierre, sacarse la capucha, las mangas y finalmente el pantalón. Para una protección óptima, use la combinación cerrada. Utilizar una cinta adhesiva resistente a los solventes en las mangas, los talones y el cuello para asegurar la estanqueidad en el nivel de las manos, los pies y la cabeza. Para elegir el buzo apropiado, se deben evaluar y examinar cuidadosamente las condiciones de funcionamiento específicamente concebidas para el uso de distintos buzos. •**ADVERTENCIAS:** No se pueden garantizar todas las características de protección si los buzos no se usan y cierran correctamente. No se debe usar esta prenda en contacto directo con la piel. Esta prenda monocapa de índice 1 se debe usar por encima de prendas de vestir de índice 2 o 3. No protege contra quemaduras eventuales debidas a la exposición a la llama. La combinación debe sacarse de acuerdo con los procedimientos que permitan evitar la contaminación del usuario. **Limites de aplicación:** ▼ No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. La combinación no se debe usar en los sectores donde haya riesgo de exposición a determinados productos químicos peligrosos para los cuales no se ha hecho ninguna prueba. Si bien se puede asegurar una protección limitada contra diversos productos químicos, no se otorga ninguna garantía de resistencia en cuanto a exposiciones distintas a salpicaduras o polvos. El usuario será el único responsable de decidir el tipo de protección que le conviene usar y la correcta asociación con los equipos opcionales (guantes, calzado y máscara respiratoria). Aunque esta combinación ha sido confeccionada en un material micro poroso, su uso prolongado puede conllevar un calentamiento. Se puede reducir o eliminar el estrés térmico con el uso de ropa interior y equipos de ventilación adecuados. ▼ Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Revisar las costuras, el cierre deslizando, la tensión de las bandas elásticas, la integridad del tejido. No usar si detecta una falla. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas o tóxicas. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles. En ese caso, abandonar la zona de riesgo, quitarse la combinación y consultar un médico. Cabe señalar que las pruebas realizadas sobre este producto se ejecutaron en un ambiente de laboratorio y no reflejan necesariamente la realidad. Hay factores que podrían influir en estos resultados, tales como el uso en condiciones de calor excesivo o de ambientes mecánicos agresivos (abrasión, corte, desgarro). El proveedor no será considerado responsable de ningún uso incorrecto de estos productos. ▼ Resistencia adicional antiestática : (DT223): Para conservar sus propiedades antiestáticas, se recomienda usar con accesorios antiestáticos compatibles. Las ropas de protección con disipación electrostática no se deben sacar en presencia de atmósferas inflamables o de explosivos o cuando se manipule sustancias inflamables o explosivas. Ha sido confeccionada en un material que permite la disipación de las cargas electrostáticas en superficie. La ropa de protección de disipación electrostática ha sido diseñada para las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (ver las normas EN 60079-10-1 [7] y EN 60079-10-2 [8]) en las que la energía mínima de ignición en la atmósfera explosiva no es inferior a 0,016 mJ. La ropa de protección de disipación electrostática no deben usarse en atmósferas enriquecidas con oxígeno ni en la zona 0 (ver las normas EN 60079-10-1 [7]) sin el acuerdo previo del ingeniero responsable en seguridad. Las propiedades electrostáticas dependen igualmente de la humedad relativa del ambiente : la evacuación de las cargas electrostáticas es mejor cuando la humedad aumenta. Una sola ropa no puede ofrecer una protección completa. Procure estar completamente equipado; por ejemplo, traje o mono y calzado que permitan la evacuación de las cargas electrostáticas. El usuario debe estar probablemente conectado a tierra, de modo que la resistencia sea menor de 10⁸ Ω. El rendimiento Anti-estático puede verse afectado por el desgaste y rasgado y la posible contaminación. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En estas condiciones, se pueden almacenar durante 5 años a partir de la fecha indicada en la etiqueta. Mono de un sólo uso, no necesita mantenimiento, echarlo después de haberlo usado. •Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. •Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. El desechamiento queda limitado solo por las eventuales contaminaciones que pudieran haberse producido durante el uso. •Cuando estén contaminadas, los buzos de protección deben eliminarse respetando las leyes y las reglamentaciones en vigor. **PT MERGULHADOR COM CAPUZINÃO TECIDO A USO UNICO -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(polipropileno) -DT223:** FATO MACACO DESCARTÁVEL COM CAPUZ DELTA TEK 6000 - TIPO 5 - TIPO 6 - RETARDADOR DE CHAMA **Instruções de uso:** Fato-macaco oferecendo uma proteção limitada contra produtos químicos (projeções de salpicões – tipo 6) e de poeiras tóxicas ≥ 0,6µ (tipo 5), como o amianto, por exemplo. As utilizações recomendadas que sugerimos são : proteção contra amianto, salpicões ácidos, matérias alcalinas e água, em conformidade com o vestuário de proteção química de categoria 3, tipo 5 e 6. Este vestuário impede a propagação da chama em caso de contacto de curta duração com chamas pequenas. Proteção contra a contaminação particular radioactiva. Para vestir o fato-macaco: Abrir o fecho de correr. Enfiar as pernas nas calças. Puxar o fato-macaco ao longo das costas. Enfiar os braços nas mangas. Fechar o fecho de correr e colocar o capuz para cobrir a cabeça. Para retirar o fato-macaco: Abrir o fecho de correr, retirar o capuz, as mangas e finalmente a parte das calças. Para uma proteção otimizada, trazer o fato-macaco fechado. Utilize um adesivo resistente aos solventes para as mangas, tornozelos e gola para garantir a estanqueidade ao nível das mãos, dos pés e da cabeça. Para selecionar uma combinação adequada, todas as condições de funcionamento específicas previstas para a utilização de diversas combinações devem ser cuidadosamente consideradas e avaliadas. •**RECOMENDAÇÕES:** Todas as características de proteção apenas podem ser garantidas se as combinações forem corretamente vestidas e fechadas. Não usar este vestuário diretamente sobre a pele. Este vestuário monocamada de índice 1 deve ser utilizado por cima de artigos de vestuário com índice 2 ou 3. Não protege contra eventuais ferimentos resultantes da exposição à chama. O conjunto deve ser retirado de acordo com os procedimentos, permitindo evitar a contaminação do utilizador. **Limitação de uso:** ▼ Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. O conjunto não deve ser utilizado em sector onde exista o risco de exposição a determinados produtos químicos perigosos para os quais não tenham sido efectuados quaisquer testes. Apesar de assegurar uma protecção limitada contra vários produtos químicos, não é dada nenhuma garantia de resistência para além de exposições a salpicos ou poeiras. O utilizador será o único responsável por decidir o tipo de protecção adequada que deverá usar e associação correcta com equipamentos opcionais (luvas, artigos de calçado e máscara respiratória). Apesar deste fato-macaco ser realizado num material microporoso, o seu uso prolongado pode provocar um aquecimento. O stress térmico pode ser reduzido ou eliminado com a utilização de roupa interior apropriada e de equipamentos de ventilação. ▼ Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isto reduziria a sua eficácia. Verificar as costuras, o fecho de correr, a colocação das fitas adesivas, a integridade do tecido. Não utilizar no caso de ser detectado um defeito. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como cancerígenas, nem tóxicas. O contacto com a pele pode causar reacções alérgicas às pessoas sensíveis. Nesse caso, saia da zona de risco, retire o fato-macaco e consulte um médico. É preciso não esquecer que os ensaios efectuados neste produto foram realizados num ambiente de laboratório e não reflectem necessariamente a realidade. Existem factores que podem influenciar os seus resultados, como a utilização em condição de calor excessivo ou em ambientes mecânicos agressivos (abrasão, corte, perfuração). O fornecedor não pode ser responsabilizado por uma utilização incorrecta destes produtos. ▼ Performance adicional anti-estática: (DT223): Para preservar as suas propriedades anti-estáticas, recomenda-se a utilização com acessórios anti-estáticos compatíveis. O vestuário de protecção com dissipação electrostática não deve ser retirado na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas aquando da manipulação de substâncias inflamáveis ou explosivas. Foi fabricada num material que permite a dissipação das cargas electrostáticas na superfície. O vestuário de protecção com dissipação electrostática foi concebido para ser usado nas áreas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver as normas EN 60079-10-1 [7] e EN 60079-10-2 [8]), onde a energia mínima de inflamação em atmosfera explosiva não é inferior a 0,16 mJ. O vestuário de protecção com dissipação electrostática não deve ser usado em áreas enriquecidas em oxigénio, nem na área 0 (ver a norma EN 60079-10-1 [7]), sem a aprovação prévia do engenheiro de segurança responsável. As propriedades electrostáticas dependem também da humidade ambiente relativa: a evacuação das cargas electrostáticas é melhor quando a humidade aumenta. Uma peça de vestuário não pode, por si só, oferecer uma protecção completa. Certifique-se de que está completamente equipado, por exemplo, com o conjunto ou combinação e com artigo de calçado para permitir a evacuação das cargas electrostáticas. O utilizador deverá estar correctamente ligado à terra para que a resistência seja inferior a 10⁸ Ω. O desempenho Anti-estático pode ser afectado pelo desgaste, rasgos e possível contaminação. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Nestas condições, elas podem ser guardadas por 5 anos a partir da data indicada no rótulo. Fato-macaco descartável, nenhuma limpeza, deitar fora após a utilização. •Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. •No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. A inutilização está unicamente limitada por eventuais contaminações que poderiam ter lugar durante a utilização. •Em caso de contaminação, eliminar as combinações de proteção de acordo com as leis e regulamentos em vigor. **NL OVERALL MET KAP / NON WOVEN VOOR EENMALIG GEBRUIK -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(polypropreen) -DT223:** WEGWEROVERALL MET KAP DELTA TEK 6000 - TYPE 5 - TYPE 6 - VLAMVERTRAGEND **Gebrauiksaanwijzing:** De combinatie biedt beperkte bescherming tegen chemische vloeistoffen (spatten– type 6) en giftige stofdeeltjes ≥ 0,6µ (type 5), zoals bijvoorbeeld asbest. Deze overall biedt een bescherming tegen besmettelijke stoffen Het gebruik ervan bevelen wij aan voor: bescherming tegen asbest, spatten van zure stoffen, van basische stoffen en van water conform de beschermende chemische kleding van de categorie 3, type 5 en 6. Dit kledingstuk voorkomt vlamverspreiding in geval van kort contact met kleine vlammen. Bescherming tegen radioactieve besmetting door deeltjes. Trek de combinatie als volgt aan: Open de ritsluiting. Trek de broek aan. Trek de combinatie over de romp. Plaats uw handen door de mouwen. Sluit de ritsluiting en trek de capuchon over het hoofd. Trek de combinatie als volgt uit: Open de ritsluiting, maak achtereenvolgens de capuchon, de mouwen en de broek los. Draag de combinatie gesloten voor de beste bescherming. Gebruik voor de mouwen, de enkels en de hals een plakband die bestand is tegen oplosmiddelen om zo de waterdichtheid bij de handen, de voeten en het hoofd te verzekeren. Om een geschikte overall te selecteren, moeten alle specifieke werkomstandigheden zorgvuldig bekeken en geëvalueerd worden voordat men een overall kiest aangepast aan de situatie. •**WAARSCHUWINGEN:** Alle beschermende eigenschappen kunnen alleen gegarandeerd worden als de overall juist gedragen en gesloten wordt. Dit kledingstuk niet direct op de huid dragen. Dit éénlaagse kledingstuk met index 1 dient over kleding met index 2 of 3 gedragen te worden. Bescherm niet tegen eventuele verwondingen bij blootstelling aan een vlam. De overall moet worden uitgedaan volgens procedures waarbij de drager niet besmet kan raken. **Gebrauiksbeperkingen:** ▼ Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. De overall mag niet gedragen worden in zones waar het risico bestaat van blootstelling aan bepaalde gevaarlijke chemische stoffen waarvoor geen test is uitgevoerd. Hoewel een beperkte bescherming gewaarborgd kan worden tegen diverse chemische producten, wordt geen enkele garantie gegeven op bestendigheid tegen blootstelling anders dan van spatten of stofdeeltjes. De gebruiker is als enige verantwoordelijk voor de inschatting van het type bescherming er moet worden gebruikt met de optionele bijbehorende uitrusting (handschoenen, schoenen en ademhalingsmasker). Hoewel deze combinatie is gemaakt van microporeus materiaal, kan het langdurig dragen van dit kledingstuk leiden tot opwarming. De thermische stress kan beperkt of geëlimineerd worden door gebruik van aangepast ondergoed en ventilatie-uitrusting. ▼ Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleer of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Controleer de naden, de ritsluiting, de staat van de elastische banden en de kwaliteit van de stof. De kleding niet gebruiken als u een defect hebt ontdekt. Dit kledingstuk bevat geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Het contact met de huid kan bij gevoelige personen leiden tot allergische reacties. Verlaat in een dergelijk geval het risicogebied, trek de combinatie uit en raadpleeg een arts. NB: testen op dit product zijn uitgevoerd in een laboratorium en geven niet noodzakelijk indicaties over het werkelijke gebruik. Bepaalde factoren, zoals het gebruik in uiterst warme omgevingen of agressief mechanische omgevingen (gevaar van afschuren, snijden, scheuren), kunnen deze resultaten beïnvloeden. De leverancier kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor incorrect gebruik van deze producten. ▼ Antistatische bijkomende prestatie: (DT223): Om de antistatische eigenschappen te behouden, wordt aanbevolen de overall te gebruiken met geschikte antistatische accessoires. De tegen electrostatische ladingen beschermende kleding mag niet worden uitgetrokken in ontvlambare of explosieve omgevingen of tijdens behandeling van ontvlambare of explosieve stoffen. Dit kledingstuk is uitgevoerd in een materiaal dat de ontlading van elektrostatische ladingen aan de oppervlakte bewerkstelligt. De antistatische beschermende kleding is ontworpen om gedragen te worden in Zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 [7] en EN 60079-10-2 [8]), waar de minimale ontstekingsenergie in een explosiegevaarlijke omgeving niet minder is dan 0,016 mJ. De antistatische beschermende kleding mag niet gebruikt worden in met zuurstof verrijkte atmosferen of in Zone 0 (zie EN 60079-10-1 [7]), zonder voorafgaande toestemming van de verantwoordelijke veiligheids-technicus. De electrostatische eigenschappen zijn ook afhankelijk van de relatieve omgevingsvochtigheid: het afvoeren van elektrostatische ladingen is beter bij hogere vochtigheid. Een enkel kledingstuk kan geen volledige bescherming bieden. Zorg ervoor dat u volledig bent uitgerust, pak of overall en schoenen zorgen bijvoorbeeld voor de afvoer van elektrostatische ladingen. Aanbevolen wordt een goed contact van dit kledingstuk met de huid of een directe verbinding met de aarde (< 10⁸ Ω). Slijtage en een mogelijke vervuiling kunnen invloed hebben op de antistatische prestaties. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In deze omstandigheden kunnen ze tot 5 jaar na de datum op het etiket bewaard worden. Combinatie voor éénmalig gebruik, geen onderhoud, wegwerpen na gebruik. •Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. •Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. De procedure voor afvalverwerking is uitsluitend beperkt tot een eventuele besmetting die zich tijdens het gebruik heeft voorgedaan. •Als een overall besmet of vervuild is, moet de uitrusting weggegooid worden met inachtname van de van kracht zijnde wetten en regelgeving. **DE EINWEG MIT KAPUZU / EINWEG-VLIESSTOFF -DELTA TEK® 6000 : 100% SMMS 60g/m² - S(Polypropylen) -DT223:** EINWEG OVERALL MIT KAPUZU DELTA TEK 6000 - TYP 5 - TYP 6 - FLAMMENHEMMEND **Einsatzbereich:** Overall mit eingeschränktem Schutz gegen chemische Flüssigprodukte (Spritzer – Typ 6) und toxische Staubpartikel ≥ 0,6µ (Typ 5) wie z.B. Asbest. Die empfohlenen Verwendungsbereiche sind: Schutz gegen Asbest, Spritzern von Säuren, alkalischen Materialien und Wasser gemäß Chemikalienschutzkleidung der Kategorie 3, Typ 5 und 6. Dieses Kleidungsstück verhindert ein Ausbreiten der Flamme bei kurzfristigem Kontakt und kleinen Flammen. Schutz gegen radioaktive Kleinteilechen. Anziehen des Overalls: Den Reißverschluss öffnen. Mit den Beinen in die Hose steigen. Den Overall am Körper hochziehen. Mit den Armen in die Ärmel gleiten. Den Reißverschluss schließen und die Kapuze als Kopfschutz aufsetzen. Ausziehen des Overalls: Den Reißverschluss öffnen, die Kapuze abnehmen, die Ärmel und zum Schluss die Hose ausziehen. Für einen optimalen Schutz den Overall geschlosssen tragen. Verwenden Sie ein lösemittelfestes Klebeband an den Ärmel, Knöcheln und am Kragen für eine Abdichtung von Händen, Füßen und Kopf. Um den richtigen Overall auszuwählen, müssen alle spezifischen Betriebsbedingungen für die Verwendung der jeweiligen Anzüge sorgfältig untersucht und bewertet werden. •**WARNHINWEISE:** Die vollen Schutzigenschaften können nur garantiert werden, wenn die Schutzoverallis richtig getragen und geschlossen sind. Dieses Kleidungsstück darf nicht direkt auf der Haut getragen werden. Diese einlagige Kleidung mit dem Materialindex 1 muss über Kleidungsstücken mit dem Index 2 oder 3 getragen werden. Bietet keinen Schutz gegen eventuelle Verletzungen bei Flammeneinwirkung. Der Schutzzanzug muss ausgezogen werden, ohne dass der Benutzer kontaminiert wird. **Gebrauchseinschränkungen:** ▼ Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Der Schutzzanzug darf nicht in Bereichen verwendet werden, wo das Risiko einer Beanspruchung durch bestimmte gefährliche Chemikalien besteht, für die keine Prüfung erfolgt ist. Obwohl ein eingeschränkter Schutz gegen verschiedene Chemikalien zugesichert werden kann, so besteht dennoch keine Widerstands-Garantie, falls der Overall mit anderen Substanzen als Spritzern oder Staub in Berührung kommt. Nur der Träger selbst entscheidet über den für ihn geeigneten Schutztyp und die richtige Kombination mit optimaler Ausrüstung (Handschuhe, Schuhwerk, Atemschutzmaske). Trotz des mikroporösen Materials dieses Overalls kann langes Tragen zu einer Erhitzung führen. Thermischer Stress kann durch das Tragen von geeigneter Unterwäsche und Belüftung reduziert oder beseitigt werden. ▼ Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen Sie die Nähte, den Reißverschluss, die Spannkraft der elastischen Bänder und die Unversehrtheit des Stoffes. Verwenden Sie die Schutzkleidung nicht, wenn Sie einen Defekt bemerken. Dieses Kleidungsstück enthält keine krebserzeugende oder toxische Substanz. Der Kontakt mit der Haut kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen auslösen. Verlassen Sie in diesem Fall die gefährliche Zone, ziehen Sie den Overall aus und suchen Sie einen Arzt auf. Es ist zu beachten, dass die an diesem Produkt durchgeführten Tests in einer Laborumgebung stattfanden und nicht zwingend die Wirklichkeit widerspiegeln. So kann das Ergebnis durch weitere Faktoren wie Verwendung bei

Antistatic on material : Surface resistance	EN 1149-5	Compliant	Compliant
Limited flame spread	EN ISO 14116	Compliant	INDEX 1

Antistatisme sur matériau : Résistance de surface	EN 1149-5	Conforme	Conforme
Propagation de la flamme limitée	EN ISO 14116	Conforme	INDICE 1

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité.
- **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity.
- **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità.
- **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad.
- **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade.
- **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring.
- **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu der/den Konformitätserwertungsstelle(n).
- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W przypadku każdego produktu szczegóły dotyczące zapewnienia ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności.
- **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody.
- **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásení o zhode.
- **HU** Védelmi színtek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelésségértékelő testület(ek)re vonatkozó adatok a megfelelésségi nyilatkozatban találhatóak.
- **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate.
- **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης για προϊόντα είναι διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομερείς των επιδόσεων και του/των φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δήλωση Συμμόρφωσης.
- **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinosti o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu skladnosti dostupne su u izjavi o skladnosti.
- **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 З1З та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація та органі(и) з оцінки відповідності містяться в Декларції про відповідність.
- **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристиках изделия и организаций, проводивших его сертификацию, содержится в Декларации соответствия изделия.
- **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıları Uyumluluk Beyanı içinde bulunabilir.
- **ZH** 性能 :符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。
- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti.
- **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüübivastavust hinnatud asutuse detailne info on saadaval tüübivastavuse deklaratsioonis.
- **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā.
- **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informacija rasite Atitikties deklaracijoje.
- **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse.
- **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen.
- **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksesta (-laitoksista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.
- **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsvurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen.
-

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتجوإقر تفاصيل أداء كل منتج وجهة (جهات) تقييم توافق المنتج بإقرار التوافق.

	FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -
---	---

AR اللاتحة 2016/425 (EU)

	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 FR Vêtements de protection à utiliser contre les particules solides - Vêtements de type 5 - EN Protective clothing for use against solid particulates - Type 5 clothing - IT Indumenti di protezione per l'utilizzo contro particelle solide - Indumenti tipo 5 - ES Ropa de protección para uso contra partículas sólidas - Ropa de tipo 5 - PT Vestuário de protecção para utilização contra partículas sólidas - Vestuário tipo 5 - NL Beschermende kleding voor gebruik tegen uit vaste deeltjes - Type 5 kleding - DE Schutzkleidung gegen feste Partikeln - Kleidung Typ 5 - PL Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi - Typ 5 ubrań - CS Ochranný oděv pro použití proti pevným částicím chemikálií - Oděv typu 5 - SK Ochranná odevy na použitie proti tuhým časticiam - Odevy typu 5 - HU Szilárd részecskék ellen használandó védőruházat - 5. típusú ruházat - RO Îmbrăcămintea de protecție pentru utilizare împotriva particulelor solide - Îmbrăcămintea tip 5 - EL Ενδύματα προστασίας για χρήση κατά των στερεών σωματιδίων - Ενδύματα τύπου 5 - HR Zaštitna odjeća za zaštitu od krutih čestica - Odjeća tipa 5 - UK Захисний одяг проти твердих частинок - одяг типу 5 - RU Одежда для защиты от твердых частиц - Тип одежды: 5 - TR Katı parçacıklara karşı kullanıma yönelik koruyucu giysi - 5. tip giysi - ZH 针对固体颗粒的防护服 - 第五类防护服 - SL Varovalna obleka za varovanje pred trdnimi delci - oblačilo tipa 5 - ET Kaitseriietus tahkete osakeste vastu - Tüüp 5 rõivad - LV Aizsargapģērbī pret cieto ķīmisko vielu daļiņām - 5. tipa apģērbs - LT Apsauginė apranga nuo kietųjų dalelių poveikio - 5 tipo apranga - SV Skyddskläder för användning mot fasta partiklar – kläder av typ 5 - DA Beskyttelsesbeklædning til brug mod faste partikler – Beklædning af type 5 - FI Suojavaatteet kiinteitä hiukkasia vastaan – Vaatetyypit 5 - NO Beskyttelsesklær som skal brukes mot faste partikler - Type 5-klær - J04 FR Protection contre les poussières (amiantes) -Type 5 - EN Protection against dust (asbestos) -Type 5 - IT Protezione contro le polveri (amianto) -tipo 5 - ES Protección contra el polvo (amianto) -Tipo 5 - PT Protecção contra as poeiras (amianto) -Tipo 5 - NL Bescherming tegen stof (asbest) -Type 5 - DE Schutz gegen Staub (asbest) -Type 5 - PL Ochrona przed pyłem (azbest) -Typ 5 - CS Ochrana proti prachovým částicím (azbest) -Typ 5 - SK Ochrana proti prachovým časticiam (azbest) -Typ 5 - HU Védelem a porokkal szemben (azbeszt) 5 - Típus - RO Protecție contra prafului (azbest) -Tip 5 - EL Προστασία ενάντια στις σκόνης (αμιαντός) -Τύπος 5 - HR Zaštita od prašine (azbest) -Tip 5 - UK Захист від пилу (азбест) -Тип 5 - RU Защита от пыли (асбесты) -Тип 5 - TR Tozlara karşı koruma (azbest) -Tipi 5 - ZH 防尘 (石棉) -类型5 - SL Zaščita pred prahom (azbestnim) -Tip 5 - ET Kaitse tolm vastu (asbest) -Tüüp 5 - LV Aizsardzība pret putekļiem (azbests) -5 Tips - LT Apsauga nuo dulkių (asbesto) -5 Tipas - SV Skydd mot damm (asbest) -Typ 5 - DA Beskyttelse mod støv (asbest) - Type 5 - FI Suojaus pölyjä vastaan (asbesti) -Tyyppi 5 - NO Beskyttelse mot støv (asbest) - Type 5 -
--	---

AR ملابس واقية لاستخدامها للوقاية من الجسيمات الصلبة - من نوع 5 - **J04** حماية ضد الغبار (الأسبستوس) - نوع 5

	EN13034:2005+A1:2009 FR Exigences relatives aux vêtements de protection chimique offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (équipement de type 6) - EN Performance requirements for chemical protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (Type 6 equipment) - IT Requisiti prestazionali per indumenti di protezione chimica che offrono una protezione limitata contro agenti chimici liquidi (equipaggiamento tipo 6) - ES Requisitos para las prendas de protección contra productos químicos que ofrecen un comportamiento limitado de protección contra líquidos químicos (equipos del tipo 6) - PT Requisitos de desempenho para vestuário de protecção aos químicos que oferecem protecção limitada contra os químicos líquidos (equipamento tipo 6) - NL Prestatieeisen voor beschermende kleding tegen chemiciën die beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën biedt (type 6 kleding) - DE Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Ausrüstung Typ 6) - PL Wymagania dotyczące odzieży chroniącej, w ograniczonym zakresie, przed ciekłymi środkami chemicznymi (Typ 6) - CS Požadavky na provedení ochranných protichemických oděvů poskytujících omezenou ochranu proti kapalným chemikáliím (prostředky typu 6) - SK Funkčné požiadavky na odevy chrániace pred chemikáliami, poskytujúce obmedzenú ochranu pred kvapalnými chemikáliami (prostriedky typu 6) - HU Teljesítménykövetelmények a folyékony vegyszerek ellen korlátozott védőteljesítményű puító vegyszerek ellen védőruházathoz (6. típus) - RO Cerințe de performanță pentru îmbrăcămintea de protecție chimică care prezintă o protecție limitată împotriva produselor chimice lichide (echipamente de tip 6) - EL Απαιτήσεις απόδοσης για προστατευτική ενδυμασία από υγρική μορφή των παρέρχον περιορισμένων προστασια εναντι υγρικών υρωών (εξοπλισμός τύπου 6) - HR Zahtjevi se odnose na zaštitnu odjeću koja nudi ograničen nivo zaštite od tekućih kemikalija (oprema tipa 6) - UK Експлуатаційні вимоги до хімічного захисного одягу, що пропонують обмежений захист від рідких хімікатів (обладнання тип 6) - RU Требования к рабочим характеристикам противохимической одежды с ограниченной защитой от жидких химических веществ (Тип одежды: 6) - TR Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruyucu performans sunan kimyasal koruyucu giysilerin yönelik performans gereksinimleri (6. tip donanım) - ZH 对液体化学品提供的有限保护的化学防护服的性能要求 (第六类设备) - SL Zahteve za izdelavo oblačil za zaščito pred kemikalijami, ki nudijo omejeno zaščito pred tekočimi kemikalijami (oprema tipa 6) - ET Vedelate kemikaalide eest piiratud kaitset pakkuvatete kemikaalide eest kaitsvale riiteeluse esitatavad toimeisnõuded (tüüp 6 varustus) - LV Veiktspējas prasības aizsargapģērbam pret ķīmikalijām ar ierobežotu veiktspēju pret šķidrām ķīmikalijām (6. tipa piederumi) - LT Apsauginės aprangos nuo chemikalų, užtikrinančių riboto veiksmingumo apsaugą nuo skystųjų chemikalų, veiksmingumo reikalavimai (6 tipo įranga) - SV Funktionskrav för kemisk skyddsdräkt med begränsad skyddsfunktion mot kemikalier i vätskeform (typ 6 utrustning) - DA Krav i forbindelse med kemisk beskyttelsesbeklædning med begrænset beskyttelse mod væskeformige kemiske produkter (udstyr af type 6) - FI Nestemäisiä kemikaaleita rajallisessa määrin suojaavien vaatteisiin kohdistuvat vaatimuksent (välinetyypit 6) - NO Krav til kjemiske verneklær som gir begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier (Type 6-utstyr) - J06 FR Protection limitée contre les produits chimiques liquides - Type 6 - EN Limited protection against liquid chemicals Type 6 - IT Protezione limitata contro prodotti chimici liquidi Tipo 6 - ES Protección limitada contra los productos químicos líquidos Tipo 6 - PT Protecção limitada contra os produtos químicos líquidos Tipo 6 - NL Beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën type 6 - DE Begrenzter Schutz gegen flüssige Chemikalien des Typs 6 - PL Ograniczona ochrona przed związkami chemicznymi plynnyimi Typ 6 - CS Omezená ochrana proti kapalným chemikáliím – typ 6 - SK Omezená ochrana proti kapalným chemikáliím typ 6 - HU Korlátozott védelem a folyékony vegyi anyagokkal szemben - 6. típus - RO Protecție limitată împotriva produselor chimice lichide Tip 6 - EL Περιορισμένη προστασία κατά των υγρών χημικών προϊόντων Τύπος 6 - HR Ograničena zaštita od tekućih kemijskih proizvoda tip 6 - UK Обмежений захист від рідких хімікатів - тип 6 - RU Ограниченная защита от жидких химических веществ - Тип 6 - TR Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruma - Tip 6B - ZH 液态化学品的有限防护-类型6 - SL Omejena zaščita pred tekočimi kemikalijami - tip 6 - ET Piiratud kaitse vedelkemikaalide vastu - Tüüp 6 - LV Ierobežota aizsardzība pret šķidriem ķīmiskiem produktiem - 6 tips - LT Ribota apsauga nuo skystųjų cheminių medžiagų - 6 tipas - SV Begränsat skydd mot kemikalier i vätskeform - Type 6 - DA Begrænset beskyttelse mod væskeformige kemiske produkter – Type 6 - FI Rajallinen suojaus nestemäisiä kemikaaleja vastaan -Tyyppi 6 - NO Begrenset beskyttelse mot flytende kjemikalier - Type 6 -
--	---

AR متطلبات الأداء للملابس الواقية من المواد الكيميائية ذات الوقاية محدودة الأداء ضد السوائل الكيميائية (معدات نوع 6). - **J06** حماية محدودة مناهضة المواد الكيميائية السائلة نوع 6

	EN1149-5:2018 FR Propriétés électrostatiques - Partie 5 - Exigences de performance des matériaux et de conception. - EN Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements - IT Proprietà elettrostatiche - Parte 5: Requisiti prestazionali dei materiali e di progettazione - ES Propiedades electrostáticas - Parte 5: Requisitos de comportamiento de material y de diseño - PT Propriedades electrostáticas - Parte 5: Desempenho do material e requisitos de concepção. - NL Elektrostatiche eigenschappen - Deel 5: Materiaalprestatie en ontwerp Eisen - DE Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen - PL Właściwości elektrostatyczne - Część 5: Wymagania eksploatacyjne - CS Elektrostatické vlastnosti - Část 5: Materiálové a konstrukční požadavky - SK Elektrostatické vlastnosti. Časť 5: Požiadavky na účinnosť materiálu a konštrukciu - HU Védőruházat. Elektrosztatikus tulajdonságok - 5. rész: Anyagteljesítmény és kialakítási követelmények. - RO Proprietăți electrostatice. Partea 5: Cerințe de performanță pentru materiale și cerințe de proiectare - EL Ηλεκτροστατικές ιδιότητες - Μέρος 5 - Απαιτήσεις απόδοσης των υλικών και του συνδυασμού. - HR Elektrostatična svojstva - Dio 5 - Zahtjevi performansi materijala i koncepta. - UK Електростатичні властивості - Частина 5 - Експлуатаційні вимоги до матеріалів і дизайну. - RU Электростатические свойства - Часть 5 - Требования к рабочим характеристикам и концепции. - TR Elektrostatik özellikler - Bölüm 5: Malzeme performans ve tasarım gereksinimleri - ZH 静电性质 - 第5部分 - 材料性能与设计要求。 - SL Elektrostatične lastnosti – 5. del: Zahtevane lastnosti za materiale in za načrtovanje oblačil. - ET Elektrostaatilisel omadused - Osa 5 - Materjali jõudlus- ja konstrueerimisnõuded. - LV Elektrostatiskās īpašības - 5. daļa - Materiālu veiktspējas un apģērbā konstrukcijas prasības - LT Elektrostatinės savybės – 5 dalis: medžiagos veiksmingumo ir projektavimo reikalavimai - SV Elektrostatiska egenskaper – del 5 - krav för prestanda av material och design - DA Elektrostatiske egenskaber – Del 5 - Krav til ydelse af materialer og design - FI Sähköstaattiset ominaisuudet – Osa 5 – Materiaaleihin ja rakenteisiin kohdistuvat suorituskyvyvaatimukset - NO Elektrostatiske egenskaper - Del 5 - Krav til material- og designtype. - A63 FR Résistance de surface inférieure ou égale à 2,5x10 ⁹ Ohms sur au moins une des faces, selon EN1149-1 - EN Surface resistivity inferior or equal to 2,5x10 ⁹ Ohms on one surface at least following EN1149-1 - IT Resistenza della superficie inferiore o pari a 2,5 x10 ⁹ Ohm su almeno una delle facce, conformemente al EN1149-1 - ES Resistencia de la superficie inferior o igual a 2,5 x10 ⁹ Ohms sobre al menos una de las superficies, de acuerdo con EN1149-1 - PT Resistência de superfície inferior ou igual a 2,5 x10 ⁹ Ohms em pelo menos uma das faces, de acordo com a EN1149-1 - NL Oppervlakteweerstand minder dan of gelijk aan 2,5 x10 ⁹ Ohm op ten minste een van de kanten, volgens EN1149-1 - DE Oberflächenwiderstand unter oder gleich 2,5 x10 ⁹ Ohm auf wenigstens einer der Oberflächen, gemäß EN1149-1 - PL Rezystancja powierzchniowa mniejsza lub równa 2,5 x10 ⁹ ohm na co najmniej jednej z powierzchni, wg EN1149-1 - CS Měrný povrchový odpor menší nebo rovný 2,5 x10 ⁹ ohmů alespoň na jedné stěně, dle EN1149-1 - SK Měrný povrchový odpor menší nebo rovný 2,5 x10 ⁹ ohmů alespoň na jedné stěně, dle EN1149-1 - HU Felületi ellenállás kisebb vagy egyenlő 2,5 x10 ⁹ Ohm-val legalább az egyik oldalán, az EN1149-1 szerint - RO Rezistență de suprafață mai mică sau egală cu 2,5 x10 ⁹ Ohmi pe cel puțin o față, conform EN1149-1 - EL Αντίσταση επιφανείας μικρότερη ή ίση των 2,5 x10 ⁹ Ohms πάνω σε μια τουλάχιστον από τις επιφάνειες, σύμφωνα με το EN1149-1 - HR Površinska otpornost manja od ili jednaka 2,5 x10 ⁹ oma najmanje na jednoj površini, u skladu s normom EN1149-1 - UK Поверхневий опір, нижчий або рівний 2,5 x10 ⁹ Ом, прийняими з одного боку, відповідно EN1149-1 - RU Поверхностное сопротивление меньше или равно 2,5 x10 ⁹ Ом, по крайней мере, на одной из сторон согласно EN1149-1 - TR Yüzev resistivitesi en az bir yüzeyde EN1149-1'e göre 2,5 x10 ⁹ Ohm altında veya eşit - ZH 在至少一个表面上表面电阻小于或等于2.5x10 ⁹ 欧姆的, 根据EN1149-1 - SL Površinska upornost 2,5 x10 ⁹ Ω ali manj na najmanj eni površini v skladu z EN1149-1 - ET Pinnatugevus väiksem või kuni 2,5 x10 ⁹ oomi vähemalt ühel küljel, vastavalt standardile EN1149-1 - LV Virsmas pretestība zemāka vai vienāda ar 2,5 x10 ⁹ omiem uz vismaz vienu no pusēm saskaņā ar EN1149-1 - LT Savojito paviršinė varža mažesnė arba lygi 2,5 x10 ⁹ omų bent viename paviršiuje, pagal EN1149-1 - SV Ytrestans lägre eller lika med 2,5x10 ⁹ Ohms på minst en av sidorna, enligt EN1149-1 - DA Overflademodstand under eller lig med 2,5 x10 ⁹ Ohm på mindst en side ifølge EN1149-1 - FI Pintavastus enintään 2,5 x10 ⁹ ohmia vähintään yhdessä pinnassa (EN1149-1) - NO Overflatemotstand mindre enn eller lik 2,5x10 ⁹ ohm på minst en side, i henhold til EN1149-1 -
--	--

AR الخواص الإلكستروستاتية - الجزء 5: متطلبات الأداء المادي والتصميم - **A63** مقاومة السطح أقل من أو يساوي 2.5x10⁹ أوم على وجه واحد على الأقل، وفعال EN1149-1

EN ISO14116: 2015 FR Vêtements de protection -Protection contre la flamme - EN Protective clothing - Protection against flamme - IT Abbigliamento di protezione - protezione anti-fiamma - ES Ropa de protección - Protección contra las llamas - PT Vestuário de protecção - Protecção contra as chamas - NL Beschermende kleding - Bescherming tegen vlammen - DE Schutzkleidung – Flammenschutz - PL Odzież ochronna - Ochrona przed ogniem - CS Ochranné oděvy – Ochrana proti plameni - SK Ochranný oděv - Ochrana proti plameňu - HU Védőruhák - Láng elleni védelem - RO Îmbrăcămintea de protecție - Protecție împotriva flăcărilor - EL Ενδύματα προστασίας - Προστασία κατά της φλόγας - HR Zaštitna odjeća - Zaštita od požara - UK Захисний одяг - захист проти полум'я - RU Защитная одежда - Защита от огня - TR Koruyucu giysi - Alevle karşı koruma - ZH 防护服 - 防护火焰 - SL Oblačila za zaščito - Zaščitna oblačila proti ognju - ET Kaitseriietus - Kaitse lahtise leegi eest - LV Aizsargapģērbī - aizsardzība pret uguni - LT Apsauginiai drabužiai - apsauga nuo užsielpsnojimo - SV Skyddsplagg – Flamskydd - DA Beskyttelsesbeklædning - Beskyttelse mod lid - FI Suojavaatetus – Suojaus kuumuudelta ja tullelta - NO Vêtements de protection -Protection contre la flamme - A28 FR Indice de résistance des matériaux (de 1 à 3) - EN Index of material resistance (from 1 to 3) - IT Indice di resistenza materiali (da 1 a 3) - ES Índice de resistencia de los materiales (de 1 a 3) - PT Índice de resistência dos materiais (de 1 a 3) - NL Weerstandsindex van de materialen (van 1 tot 3) - DE Materialwiderstandsindex (von 1 bis 3) - PL Wskaźnik odporności materiałóów (1 do 3) - CS Index odolnosti materiálů (1 až 3) - SK Index odolnosti materiálu (od 1 do 3) - HU Anyag ellenállási érték (1-től -3-ig) - RO Indice de rezistență a materialelor (de la 1 la 3) - EL Δείκτης αντίστασης των υλικών (από 1 έως 3) - HR Indeks otpornosti materijala (od 1 do 3) - UK індекс резистентності матеріалів (1-3) - RU Коэффициент прочности материалов (1 - 3) - TR Diş kabuğun direnç endeksi (1 den 3'e kadar) - ZH 材料阻力指数 (1 至 3) - SL Indeks odpornosti materiala (od 1 do 3) - ET Materjali tugevus näitaja (1-3) - LV Materiālu izturības indekss (1 līdz 3) - LT Išorinio apvalko atsparumo indeksas (nuo 1 iki 3) - SV Motståndindex material (1 till 3) - DA Materialemodstandsindeks (1 til 3) - FI Materiaalien kestoaluokka (1-3) - NO Materiell motstandsindex (1 til 3) -

AR ملابس واقية - للحماية من اللهب - **A28** مؤشر مقاومة القشرة الخارجية (من 1 إلى 3) مرات الغسيل |

DT223 : EN ISO14116: 2015 - A28: 1 - EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 : J04: 5 - EN13034:2005+A1:2009 : J06: 6 - EN1149-5:2018 : A63: <2,5 10E9 Colour : White - Size : M,L,XL,XXL,3XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusátvitványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Έξταση τύπου ΕΕ (ενότυπα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надає стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EPE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведенного СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu deęerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPI类产品的合规性 (模块C2或模块D)。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavndamdamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modul vai D modulis). - **LT** Notifikuoti įstaiga, atsakinga už pagamintą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulis). - **SV** Anmäلت organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarvioinnista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

AR اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. ① Logo marque du modèle adresse postale / ② Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ③ Le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / ④ Symboles internationaux d'entretien. / ⑤ Matières / ⑥ Système de taille / ⑦ Mois et année de fabrication/ ⑧ le numéro de lot/ ⑨ Identification du modèle/ ⑩ Le numéro de l'organisme notifié intervenant dans le contrôle qualité de la production de l'équipement. **EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. ① Model brand logo Postal address / ② Read the instruction manual before use. / ③ the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / ④ International maintenance symbols. / ⑤ Materials / ⑥ Size system / ⑦ Month and year of manufacture/ ⑧ The batch number./ ⑨ Identification of the model/ ⑩ The number of the notified body involved in the equipment quality production control. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. ① Logo e marca del modello indirizzo postale / ② Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ③ n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / ④ Simboli internazionali di manutenzione. / ⑤ Materiali / ⑥ Sistema di taglie / ⑦ Mese ed anno di fabbricazione/ ⑧ il numero di lotto./ ⑨ Identificazione del modello/ ⑩ Il numero dell'organismo notificato coinvolto nel controllo di qualità della protezione dell'apparecchiatura. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. ① Logo marca del modelo dirección / ② Leer la información de instrucciones antes del uso. / ③ el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / ④ Símbolos internacionales de cuidado. / ⑤ Materias primas / ⑥ Sistema de tallas / ⑦ Mes y año de fabricación/ ⑧ número de lote./ ⑨ Identificación del modelo/ ⑩ El número del organismo notificado que interviene en el control de calidad de la producción del equipo. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. ① Logotipo marca do modelo endereço / ② Ler as instruções antes da utilização. / ③ O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / ④ Símbolos internacionais de manutenção. / ⑤ Materiais / ⑥ Sistema de tamanhos / ⑦ Mês e ano de fabrico/ ⑧ o número de lote./ ⑨ Identificação do modelo/ ⑩ O número do organismo notificado que intervém no controlo de qualidade da produção do equipamento. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingsstype en andere informatie. ① Logo merk van het model postadres / ② Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ③ o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / ④ Internationaal onderhoudssymbolen. / ⑤ Materialen / ⑥ Maatsysteem / ⑦ Maand en jaar van de fabricage/ ⑧ het partijnummer./ ⑨ Aanduiding van het model/ ⑩ Het nummer van de aangemelde instantie die de kwaliteitscontrole van de productie van de uitrusting uitvoert. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. ① Markenlogo des Modells Postanschrift / ② Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ③ het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / ④ Internationale Reinigungssymbole. / ⑤ Gerät / ⑥ Größentabelle / ⑦ Monat/Jahr der Herstellung/ ⑧ die Los N°./ ⑨ Identifizierung des Modells/ ⑩ Nummer der bei der Qualitätskontrolle der Herstellung des Mittels mitwirkenden, gemeldeten Zertifizierungsorganisation. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. ① Logotypo marca do modelu adres pocztowy / ② Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / ③ numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / ④ Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / ⑤ Materiały / ⑥ System miar / ⑦ Miesiąc i rok produkcji/ ⑧ numer partii./ ⑨ Identyfikacja modelu/ ⑩ Numer jednostki notyfikowanej przeprowadzającej kontrole jakości produkcji wyposażenia. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. ① Logo označení modelu poštovní adresa / ② Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ③ šipka označující směr použití (PART3) / ④ Mezinárodní symboly údržby. / ⑤ Materiál / ⑥ Systém velikostí / ⑦ Měsíc a rok výroby/ ⑧ č. série./ ⑨ Identifikace modelu/ ⑩ Číslo pověřené instituce zprostředkovávající kontrolu kvality vyrobeného vybavení. **SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. ① Logo značky modelu poštová adresa / ② Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / ③ č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / ④ Medzinárodné symboly údržby. / ⑤ Materiály / ⑥ Systém veľkostí / ⑦ Mesiac a rok výroby/ ⑧ č. série./ ⑨ Označenie modelu/ ⑩ Číslo notifikovaného orgánu, ktorý kontroluje kvalitu výroby pomôcky. **HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemfajtát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. ① Márkanév és logo postai cím / ② Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ③ szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / ④ Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / ⑤ Anyagösszetétel / ⑥ Méretjelölés / ⑦ Gyártási év és hónap/ ⑧ tételszám./ ⑨ A modell azonosítója/ ⑩ Az eszköz gyártásának minőségellenőrzésében közreműködő bejelentett tanúsító szervezet száma. **RO Marca:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această etichetă tipul de protecție oferit, precum și alte informații. ① Logoul marca al modelului adresa poștală / ② Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ③ numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / ④ Simboluri internaționale pentru întreținere. / ⑤ Materiale / ⑥ Sistem de mărimi / ⑦ Luna și anul fabricației/ ⑧ număr lot./ ⑨ Identificarea Model/ ⑩ Numărul organismului notificat implicat în controlul de calitate al producției echipamentului. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. ① Λογότυπο μάρκας μοντέλου ταχυδρομική διεύθυνση / ② Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / ③ ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / ④ Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / ⑤ Υλικό / ⑥ Σύστημα μεγέθους / ⑦ Μήνας και έτος κατασκευής/ ⑧ ο αριθμός παρτίδας./ ⑨ Στοιχεία αναγνώρισης του μοντέλου/ ⑩ Ο αριθμός του κοινοποιημένου οργανισμού που συμμετέχει στον ποιοτικό έλεγχο της παραγωγής του εξοπλισμού. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. ① Logo marke modela Poštanska adresa / ② Prije uporabe pročitati upute. / ③ broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / ④ Međunarodni simboli održavanja tkanine. / ⑤ Materijali / ⑥ Sustav veličina / ⑦ Mjesec i godina proizvodnje/ ⑧ broj lota./ ⑨ Identifikacija modela/ ⑩ Broj prijavljenog tijela uključenog u kontrolu kvalitete proizvođene opreme. **UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. ① Логотип моделі Поштова адреса / ② Читайте інструкцію перед використанням. / ③ Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / ④ Міжнародні символи технічного обслуговування. / ⑤ Матеріали з теми / ⑥ Розмірна система / ⑦ Місяць та рік виробництва/ ⑧ Номер партії./ ⑨ Ідентифікація моделі/ ⑩ Номер уповноваженого органу, що займається контролем якості виробництва обладнання. **RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. ① Логотип модели почтовый адрес / ② Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ③ номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / ④ Международные символы технического обслуживания. / ⑤ Материалы / ⑥ Размерная система / ⑦ Месяц и год производства/ ⑧ номер партии./ ⑨ Идентификация модели/ ⑩ Номер уполномоченного органа, участвующего в контроле качества производств СИЗ. **TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanimlanir (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diđer bilgiler de yer alır. ① Model marka logosu adres / ② Kullanım öncesinde kullanılm kılavuzunu okuyun. / ③ Ürünün uygun olduđu normun numarası (PART3) / ④ Uluslararası bakım sembolleri. / ⑤ Malzemeler / ⑥ Ölçü sistemi / ⑦ Üretim yılı ve ayı/ ⑧ Parti numarası./ ⑨ Model tanımlama/ ⑩ Ekipman kalite üretim kontrolünde yer alan onay kuruluş sayısı. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 ① 款式标志 通信地址 / ② 在使用前阅读操作说明。 / ③ 产品合规的标准号 (PART3) / ④ 国际通用保养符号。 / ⑤ 材料 / ⑥ 尺寸制 / ⑦ 制造年份和年份/ ⑧ 批号, / ⑨ 型号识别 / ⑩ 参与设备生产质量控制机构的数量。 **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. ① Logo in oznaka modela Poštni naslov / ② Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ③ številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / ④ Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / ⑤ Materiali / ⑥ Sistem velikosti / ⑦ Mesec in leto izdelave/ ⑧ številka serije./ ⑨ Identifikacija modela/ ⑩ Identifikacijska številka priglašeneга organa, vključeneга v fazo nadzora proizvodnje opreme. **ET Märkistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. ① Toote kaubamärk postiaadress / ② Enne kasutamist lugege juhend läbi. / ③ Number of standard, millele toode vastab (PART3) / ④ Rahvusvahelised hooldussümbolid. / ⑤ Materjalid / ⑥ Suurusüsteem / ⑦ Valmistamise kuu ja aasta/ ⑧ partinumber./ ⑨ Mudeli tähis/ ⑩ Varustuse tootmise kvaliteedikontrolli teostava teavitatud asutuse number. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts markējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. ① Modeļa preču zīmes logotips pasta adrese / ② Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ③ standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / ④ Starptautiskie kopšanas simboli. / ⑤ Materiāli/ ⑥ Izmēru sistēma / ⑦ Ražošanas mēnesis un gads/ ⑧ partijas numurs./ ⑨ Modeļa identifikācija/ ⑩ Pilnvarotās iestādes numurs, kas norādīts ražošanas iekārtas kvalitātes kontrolē. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. ① Modelio prekės ženklų logotipas adresas / ② Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ③ normos, kurią atitinka gaminy, numeris (PART3) / ④ Tarptautiniai priežiūros simboliai. / ⑤ Medžiagos / ⑥ Dydžių sistema / ⑦ Pagaminimo metai ir mėnuo/ ⑧ partijos numeris./ ⑨ Modelio identifikacija/ ⑩ Notifikuotosios įstaigos, vykdančios įrangos kokybės kontrolę, numeris. (PART3) / ④ Kansainväliset hoitomerkit. / ⑤ Materiaali / ⑥ Kokojärjestelmä / ⑦ Valmistuskuukausi ja -vuosi/ ⑧ erän numero./ ⑨ Mallin tunnustus/ ⑩ Varusteen valmistuslaaturakastukseen osallistuneen organisaation tunnustenumero. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Denne angiver beskyttelsestypen samt andre informasjoner. ① Logo for modelmærket postadresse / ② Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ③ Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / ④ Internationale vedligeholdelsesinformationer / ⑤ Materialer / ⑥ Størrelsessystem / ⑦ Fabrikationsmåned og -år/ ⑧ Partinummer./ ⑨ Identifikation af modellen/ ⑩ Nummeret på det bemyndigede organ, der udfører kvalitetskontrol af produktionen af udstyret. **FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojuksen tyyppin sekä muita tietoja. ① Merkilogon postiosoite / ② Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ③ standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / ④ Kansainväliset hoitomerkit. / ⑤ Materiaali / ⑥ Kokojärjestelmä / ⑦ Valmistuskuukausi ja -vuosi/ ⑧ erän numero./ ⑨ Mallin tunnustus/ ⑩ Varusteen valmistuslaaturakastukseen osallistuneen organisaation tunnustenumero. **NO Merking:** Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. ① Modellens logo adresse / ② Les bruksanvisningen før bruk. / ③ antall standarder som produktet overholder (PART3) / ④ Internasjonale vedlikeholdssymboler. / ⑤ Materialer / ⑥ Størrelsessystem / ⑦ Måned og produksjonsår/ ⑧ batchnummeret./ ⑨ Modellidentifikasjon/ ⑩ Nummeret på organet involvert i kvalitetskontrollen av produksjonen av utstyret.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعرifiه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. ① شعار الماركة العنوان. / ② يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / ③ أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / ④ رموز الصيانة الدولية. / ⑤ المواد الخام / ⑥ نظام التحجيم / ⑦ شهر وسنة الصنع / ⑧ رقم الدفعة/ ⑨ تحديد الطراز / ⑩ رقم الهيئة المخطرة المشاركة في مراقبة جودة إنتاج المعدات.

The diagram illustrates the labeling requirements for a Delta Plus PPE product. It shows a sample label with various fields and a table of size specifications.

Label Fields:

- 1: Logo and brand name (DELTA PLUS)
- 2: Product identification (BP140 84405 APT FRANCE)
- 3: Standards (EN1149-5:2018, EN1073-2:2002)
- 4: Material information (EN ISO 13982-1:2004+A1:2010, EN13034:2005+A1:2009, TYPE 5 TYPE 6)
- 5: Material conformity (Material conform to EN ISO 14116:2015 index 1)
- 6: Size information (L/GT)
- 7: Material type (XX/XXXX)
- 8: Lot number (LOT XX/XXX/XXXX)
- 9: CE mark
- 10: CE mark number (0624)

Size Specifications Table:

AVAILAB LE SIZES	HEIGHT INTERVAL	CHEST GIRTH
S / PT	162-169	84-92
M / TM	167-176	92-100
L / GT	174-181	100-108
XL / XG	179-187	108-115
XXL / XX	186-194	115-124
3XL / 3X	192-200	124-132
4XL / 4X	200-206	132-140
5XL / 5X	206-212	140-148
6XL / 6X	210-216	146-153

FR Matière: DT223: Non tissé Deltatek® 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (Polypropylène) - MM (plusieurs couches de polypropylène fondu soufflé) - S (Polypropylène) **EN Material:** DT223: Nonwoven DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (Polypropylene) - MM (several layers of blown molten polypropylene) - S (Polypropylene) **IT Materiale:** DT223: Non tessuto DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (Polipropilene) - MM (diversi strati di polipropilene fuso soffiato) - S (Polipropilene) **ES Material:** DT223: No tejido DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (Polipropileno) - MM (varias capas de polipropileno fundido soplado) - S (Polipropileno) **PT Material:** DT223: Não tecido DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (Polipropileno) - MM (várias camadas de polipropileno fundido soprado) - S (Polipropileno) **NL Materiaal:** DT223: Ongeweven DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (Polypropyleen) - MM (meerdere lagen gesmolten en geblazen polypropyleen) - S (Polypropyleen) **DE Material:** DT223: Vlies DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (Polypropylen) - MM (Mehrere Polypropylenlagen, schmelzgeblasen) - S (Polypropylen) **PL Materiał:** DT223: Włókna DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (Polipropylen) - MM (kilka warstw stopionego polipropylenu dmuchanego) - S (Polipropylen) **CS Materiál:** DT223: Netkaný materiál Deltatek® 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (polypropylen) - MM (několik vrstev polypropylenu vyfukovaného z taveniny) - S (polypropylen) **SK Materiál:** DT223: Netkaná tkanina DELTATEK 6000: 100 % SMMS 60 g/m². S (polypropylén) - MM (viac vrstiev polypropylénu fúkaného v roztavenom stave) - S (polypropylén) **HU Anyag:** DT223: Nem szőtt DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (polipropilén) - MM (több réteg olvasztott fújt polipropilén) - S (polipropilén) **RO Materie:** DT223: Nețesut DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (polipropilén) - MM (mai multe straturi de polipropilenă topită prin suflare) - S (Polipropilenă) **EL Υλικό:** DT223: Χωρίς πλέξη DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (polipropilén) - MM (πολύπροπυλένιο) - MM (πολυπροπυλένιο) **HR Materijal:** DT223: Netkani DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (polipropilen) - MM (više slojeva puhanog topljenog polipropilena) - S (polipropilen) **UK Матеріал:** DT223: Нетканий DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (поліпропілен) - MM (декілька шарів розплавленого поліпропілену) - S (поліпропілен) **RU Материал:** DT223: Нетканый DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (полипропилен) - MM (двайной вспененный полипропилен – полипропилен (SMMS)). **TR Malzeme:** DT223: Dokumasız DELTATEK 6000 : 60 g/m² %100 SMMS. S (Polipropilen) - MM (eritilmiş birçok polipropilen katmanı) - S (Polipropilen) **ZH 材料:** 4.06.223: 无纺布DELTA TEK 6000 : 100% SMMS, 60 g/m². S (聚丙烯) - MM (多层熔喷聚丙烯) - S (聚丙烯) **SL Material:** DT223: Netkano blago DELTATEK 6000: 100-odstotno pridobljeno s postopkom SMMS, teže 60 g/m². S (polipropilen) - MM (več plasti iz polipropilena, pridobljenega s pihalnim ekstrudiranjem) - S (polipropilen) **ET Material:** DT223: Lausriie DELTATEK 6000 : 100% SMMS riie 60 g/m². S (Polüpropüleen) - MM (mitmekihiline sulavpuhutud polüpropüleen) - S (Polüpropüleen) **LV Materiāls:** DT223: Neausts DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (polipropilēns) - MM (vairākas kārtas ar no kausētas masas iegūtu polipropilēnu) - S (polipropilēns) **LT Medžiaga:** DT223: Neaustinė DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (polipropilenas) - MM (keletas pūstinio lydyto polipropileno sluoksniu) - S (polipropilenas) **SV Material:** DT223: Bondad duk DELTATEK 6000: 100% SMMS 60 g/m². S (polypropylen) - MM (flera lager av smält uppblåst polypropylen) - S (polypropylen) **DA Materiale:** DT223: Ikke vævet DELTATEK 6000 : 100% SMMS 60 g/m². S (Polypropylen) - MM (Plere lag smeltet blæst polypropylen) - S (Polypropylen) **FI Materiaali:** DT223: Non-woven DELTATEK 6000: 100 % SMMS 60 g/m². S (polypropeeni) - MM (useita sulapuhallettuja polypropeenikerroksia) - S (polypropeeni) **NO Materiale:** DT223: DELTATEK 6000 ikke-vevd: 100 % SMMS 60 g/m². S (polypropylen) - MM (flere lag med smeltetblåst polypropylen) - S (polypropylen) **AR المادة:** DT223: غير المنسوجة. / 100% DELTATEK 6000: سمس 60 جم / متر مربع. S (البولي بروبيلين) - MM (عدة طبقات من البولي بروبيلين في مهب) - S (البولي بروبيلين).

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: 023 DCTY EN 13034:2017 DCTY EN 14116: 2016

ARGENTINA: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA – Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br – sac@deltaplusbrasil.com.br

CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.